



## **GLI STRAORDINARI ESEMPLARI DI REVERSO SMALTATI SVELANO I SAVOIR-FAIRE DEI MESTIERI RARI® DI JAEGER- LECOULTRE**

Per sublimare l'arte della smaltatura e dell'incisione, sapientemente padroneggiate nei suoi atelier della Vallée de Joux, la Grande Maison ha donato ad alcuni esemplari Reverso due volti che rivelano meraviglie artistiche, frutto di un lavoro inedito per gli artigiani. Sul primo lato, un quadrante con raffinata lavorazione guilloché a mano, rivestito di smalto Grand Feu traslucido in armonia con il retro dell'orologio. Sul secondo lato, una miniatura smaltata con una pittura dalla tecnica particolare ed emblematica di uno stile: il pointillisme (o puntinismo), la pittura a inchiostro cinese e i sigilli giapponesi. Per rappresentare queste tre tecniche, finora mai applicate alla miniatura su smalto di Jaeger-LeCoultre, sono stati scelti tre fra i loro più grandi maestri attraverso una delle loro opere: Georges Seurat, Xu Beihong e Katsushika Hokusai.

Per rivelare queste opere d'arte è stato scelto il Reverso Tribute Enamel, con i suoi iconici codici Art Déco ed è stata creata appositamente una cassa in oro bianco per poter accogliere la miniatura in smalto.

Ognuno di questi modelli è realizzato in otto esemplari, disponibili esclusivamente nelle Boutique Jaeger-LeCoultre.

### **Reverso Tribute Enamel - Georges Seurat, Una domenica pomeriggio sull'isola della Grande-Jatte**

L'artigiano guillocheur di Jaeger-LeCoultre ha finemente decorato il primo lato grazie a una macchina centenaria che richiede un savoir-faire estremamente complesso. Il quadrante presenta una lavorazione guilloché a piccole losanghe, che affiorano in rilievo sotto lo smalto traslucido color verde profondo. Sono occorse ore di ricerca per ottenere un colore che potesse risultare in perfetta armonia con la pittura sul secondo lato.

Il primo lato è già di per sé una prodezza artistica, ma ribaltando la cassa dell'orologio lo sguardo viene definitivamente catturato dall'autentica opera d'arte racchiusa nel secondo lato.

Realizzato fra il 1884 e il 1886, il dipinto *Una domenica pomeriggio sull'isola della Grande-Jatte* è uno degli esempi più belli di pointillisme, tecnica ideata da Georges Seurat (1859-1891). Pittore francese neoimpressionista, Seurat è stato uno maggiori esponenti della pittura del XIX secolo. Impiegò due anni per completare questa tela di quasi 2 metri per 3, per la quale realizzò più di 60 schizzi preparatori. La scena si svolge sulle rive della Senna, vicino a Parigi, in un luogo in cui gli abitanti andavano a bagnarsi e a godere del piacevole contesto naturale. La tecnica del pointillisme consiste nel distribuire il colore in minuscoli tocchi anziché stenderlo in modo più uniforme, immaginando che lo sguardo dello spettatore poi "mescoli" naturalmente i colori.

Per realizzare questa miniatura, l'artigiano smaltatore dei Mestieri Rari® di Jaeger-LeCoultre ha dovuto affrontare numerose sfide. La prima è stata quella di riprodurre un'opera di oltre 3 metri di larghezza su 3 cm<sup>2</sup> di superficie...



Lo smaltatore ha dovuto ideare una tecnica apposita per ricreare l'effetto del pointillisme. Ad esempio, ha creato strumenti speciali, come un pennello estremamente fine e molto duro, che doveva essere quindi sostituito frequentemente. Il pointillisme su smalto si è rivelato estremamente complesso. Dopo aver realizzato la pittura, si devono sovrapporre vari strati protettivi di smalto, che vanno ad alterare l'intensità del colore dell'opera. Di conseguenza, in previsione delle alterazioni, ogni volta occorre scegliere una tinta più scura rispetto a quella originale. Un lavoro lungo e costellato di tentativi...

In totale, sono occorse oltre 70 ore di lavoro per realizzare questa creazione, senza contare le ore impiegate per la ricerca del colore perfetto.

### **Reverso Tribute Enamel – Ispirato a un'opera di Xu Beihong**

Con questo esemplare, la Grande Maison omaggia l'arte della pittura a inchiostro cinese.

Il quadrante presenta una delicata lavorazione guilloché con motivi geometrici longitudinali ed è rivestito di uno smalto opalescente color avorio che crea un effetto simile alla madreperla.

Xu Beihong (1895-1953) è stato uno dei pittori più rinomati del XX secolo in Cina. È noto per le sue pitture con il pennello, a olio, nonché per i disegni, i pastelli e le calligrafie. In Cina è divenuto molto popolare per le sue rappresentazioni di cavalli. Il quadro originale, largo oltre 5 metri, rappresenta dieci cavalli in movimento sullo sfondo di un paesaggio naturale cinese. Lo smaltatore ha tratto ispirazione dalla rappresentazione di due cavalli nel quadro.

Anche in questa miniatura non sono mancate le sfide. L'artigiano doveva riprodurre il tocco, la fluidità e la leggerezza trasmessi dall'inchiostro cinese malgrado gli strati protettivi di smalto, che tendono a togliere spontaneità al disegno. L'artigiano ha impiegato così numerose ore per trovare il modo giusto di rappresentare lo slancio dei cavalli. Un'altra grande sfida è stata quella di dipingere i minimi dettagli, come la criniera dei cavalli. Infine, occorre precisare che le opere quasi completamente monocromatiche rappresentano un'ulteriore difficoltà per un artista come lo smaltatore, abituato a giocare con i colori.

Il risultato finale comunica movimento e vitalità, a dimostrazione del talento degli artigiani smaltatori della Grande Maison.

### **Reverso Tribute Enamel – Katsushika Hokusai, La grande onda di Kanagawa**

In questo esemplare, gli artigiani di Jaeger-LeCoultre hanno applicato la tecnica tradizionale del sigillo giapponese, splendidamente rappresentata da Hokusai.

Sul primo lato, il quadrante offre una raffinata lavorazione guilloché a piccole onde, quasi a riecheggiare il disegno che si ritrova sul secondo lato. Il quadrante è stato poi rivestito di smalto traslucido blu profondo, come il colore dell'oceano rappresentato ne *La grande onda di Kanagawa*.



Katsushika Hokusai (1760-1849) è un artista giapponese celebre per la serie di opere su pannelli di legno *Trentasei vedute del Monte Fuji*. Questa serie è divenuta particolarmente emblematica poiché integra per la prima volta il concetto della prospettiva, proprio della pittura occidentale, nei temi della tradizione giapponese. Da questa serie nasce *La grande onda di Kanagawa*, che ha reso celebre l'artista sia in Giappone, sia nel resto del mondo. Da quest'opera, l'artigiano smaltatore di Jaeger-LeCoultre ha tratto ispirazione per decorare il secondo lato di questo Reverso Tribute Enamel.

Per questo lavoro si è reso necessario, ancora una volta, prevedere in anticipo il colore desiderato, nonché i più piccoli elementi che delineano il movimento delle onde e della spuma marina, senza i quali l'opera avrebbe perso tutto il carattere e la sua forza. Considerate le dimensioni di tale realizzazione, la finezza dei dettagli sbalordisce... Nondimeno, è stato difficile anche riprodurre il cielo calmo e lineare senza lasciar trasparire alcuna pennellata. Quest'opera presenta quindi le stesse difficoltà delle due creazioni precedenti, poiché richiede dettagli quasi puntinisti ma anche la delicatezza della pittura distribuita in modo più uniforme.

Quale miglior tela per questi capolavori artistici dell'icona assoluta della Grande Maison, il Reverso, con la sua cassa reversibile che si presta perfettamente all'arte della decorazione, e in particolare alla miniaturizzazione smaltata? L'orologio Reverso Tribute Enamel, con i suoi codici Art Déco ereditati dal primo modello Reverso del 1931 - indici sfaccettati applicati e lancette "Dauphine" - offre un volto speciale, che valorizza ulteriormente questo lavoro artigianale d'eccezione.

I tre nuovi esemplari di Jaeger-LeCoultre testimoniano impeccabilmente un savoir-faire prezioso, custodito negli atelier dei Mestieri Rari®, simbolo della creatività artistica della Grande Maison e della sua vocazione rivolta verso il mondo dell'arte e della cultura.

---

### **La Manifattura Jaeger-LeCoultre**

La nostra storia inizia nel 1833, tra le montagne svizzere della Vallée de Joux. Grazie alle mani esperte dei migliori orologiai, da sempre progettiamo, realizziamo e assembliamo tutti gli orologi, dal calibro alla cassa, nella nostra manifattura. Un compito che richiede creatività, precisione, duro lavoro e coraggio. Non conta quanto dura la produzione, ma la durata dell'orologio nel tempo. Questo è il vero spirito dell'artigiano.

---

[www.jaeger-lecoultre.com](http://www.jaeger-lecoultre.com)